

## Enforcing Foreign Judgments in Canada

**OSLER** 

### Table of contents

INTRODUCTION	
1. Service	6
How do I serve a Canadian entity?	6
A. The formal Hague Convention process	6
B. Personal service under the Hague Convention	7
C. Other channels for service under the Hague Convention	8
2. Enforcement	9
What is the procedure for having a final order issued by a non-Canadian court recognized and enforced in Canada?	
A. Common law method	9
B. Legislation method	9
What is the difference between the "recognition" and the "enforcement" of non-Canadian judgments?	11
When will a Canadian court enforce a non-Canadian judgment at common law?	12
A. When is a court one of "competent jurisdiction"?	12
B. What makes a decision "final and conclusive"?	15
C. What is required for an order to be considered "adequately precise"?	16
What effect does reciprocal enforcement legislation have on the enforcement of non-Canadian judgments?	17

What defences are available to parties opposing the enforcement of a non-Canadian judgment in Canada?	17
A. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment on public policy grounds?	17
B. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment on the basis that it was procured by fraud?	18
C. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment due to a "lack of natural justice" in the foreign proceeding?	19
D. What are the additional grounds on which the enforcement of a non-Canadian judgment can be resisted?	20
3. Enforcement of non-Canadian arbitral awards	21
4. Interim and interlocutory injunctions	23
Are non-Canadian interlocutory injunctions enforceable in Canada?	23
A. First principles: the Supreme Court of Canada's decision in <i>Pro Swing</i>	23
B. The Ontario Court of Appeal's decision in Cavell	24
C. The Ontario Superior Court's decision in Johnson	25
D. Future evolution	26
5. Limitation periods for the enforcement of non-Canadian orders	27
What limitation period applies to the enforcement of a non-Canadian order?	27
6. Obtaining evidence in Canada	28
What are letters rogatory?	28
How to enforce letters rogatory	29
A. The evidence sought is relevant	30
B. The evidence sought is necessary	30

C. The evidence is not otherwise obtainable	30
D. The order sought is not contrary to public policy	30
E. The documents sought are identified with reasonable specificity	30
F. The order sought is not unduly burdensome, having in mind what the relevant witnesses would be required to do were the action to be tried in Canada	30
Requests of the Federal Court of Canada	31
Requests in Québec	31
7. Legal and procedural considerations unique to Québec	32
Process for enforcing a non-Québecois judgment in Québec	32
Substantive requirements for establishing enforceability	33
A. The issuing court had no jurisdiction	33
B. The judgment is not final or enforceable	34
C. The judgment is contrary to the fundamental principles of procedure	34
D. A decision was already rendered or is pending	34
E. The judgment is manifestly inconsistent with public order	34
F. The judgment enforces obligations arising from another country's tax laws	34
APPENDIX	35
A. List of Canadian Central Authorities under the	
Hague Convention	36
<b>B.</b> List of contracting parties to the Hague Convention	38

Enforcing Non-Canadian Judgments in Canada provides general information only and does not constitute legal or other professional advice. Specific advice should be sought in connection with your circumstances. For more information, please contact Osler's Class Action Defence Practice Group.

### Introduction

As transactions have become increasingly globalized, commercial disputes frequently cross international borders. This guide is intended to provide practical guidance with respect to the most common questions that arise when a non-Canadian party finds itself in the position of needing to seek relief or assistance from the Canadian courts in the context of commercial disputes. The interplay between Canadian judicial processes and those of other jurisdictions varies significantly and can be complex, giving rise to a host of factual and legal considerations. In particular, the Canadian legal landscape is unique insofar as it incorporates both common law and civil law systems.¹ This guide is designed to give non-Canadian businesses a basic understanding of some of the issues at play when engaging the Canadian judicial system.²

<sup>1</sup> To the extent that non-Canadian litigants seek to engage the judicial system in the Province of Québec, it will be important to be mindful of the unique jurisdictional features of this civil law province (discussed herein).

<sup>2</sup> Please note that this guide is not intended to substitute for bespoke advice from a Canadian lawyer, and should not be relied upon for such.

# 1

### Service

### **HOW DO I SERVE A CANADIAN ENTITY?**

### **Summary** answer

As Canada is a signatory to the *Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters* (Hague Convention or Convention),<sup>3</sup> along with 73 other contracting states,<sup>4</sup> the Convention's protocols will typically govern service of a foreign process on a Canadian resident. To the extent that the foreign proceeding originates in a jurisdiction that is not itself a signatory to the Hague Convention, it will be important to be mindful of the local service requirements of that originating jurisdiction.

Where the jurisdiction in which the proceeding originates is itself a signatory to the Hague Convention, as will most often be the case, the Convention expressly contemplates a number of both formal and informal mechanisms by which litigants from other countries may serve Canadian parties, including by means of personal service.

### A. The formal Hague Convention process<sup>5</sup>

In order to serve a Canadian entity under the Hague Convention process, a party forwards its originating process to a "forwarding authority" in its own home country. What is considered an acceptable "forwarding authority" will depend on the law of your jurisdiction, and can vary widely, although it will typically include domestic courts and certain court officers.<sup>6</sup>

In order to be validly served in Canada, the originating process must be translated into either English or French, which are Canada's two official languages.<sup>7</sup>

- 3 15 November 1965, 658 UNTS 163 (entered into force 10 February 1969) [Hague Convention].
- 4 See <u>Appendix</u> for a full list of contracting states.
- See ibid, arts 2-5.
- 6 The Hague Conference on Private International Law, *Practical Handbook on the Operation of the Hague Service Convention*, 4th ed (The Netherlands: HCCH Publications, 2016) at 43 [The Handbook].
- 7 Hague Convention, supra note 2, art 5(3).

The forwarding authority will send the originating process to the relevant Canadian Central Authority, which then serves it on the recipient using the Hague Convention model form.<sup>8</sup> The Canadian government operates under a federal system, with both a federal government at the national level and separate provincial governments in each of its 10 provinces. The Minister or Department of Justice in each of Canada's 10 provinces acts as a Central Authority. Canada's federal Central Authority is Global Affairs Canada, Criminal, Security and Diplomatic Law Division.<sup>9</sup> Central Authorities do not have any authority to determine whether a particular document *should* be served.<sup>10</sup>

Canada's commentary to the Hague Convention notes as follows: "[T]o save time, requests should be forwarded directly to the Central Authority of the province or territory concerned. They may, however, also be forwarded to the Federal Central Authority which will transmit them to the relevant Central Authority." The "province or territory concerned" is typically the provincial or territorial jurisdiction within Canada where the Canadian party being served resides or has assets.

### B. Personal service under the Hague Convention

The most effective way to serve under the Hague Convention is to serve personally:

Provided the State of destination does not object, the present Convention shall not interfere with – ... c) the freedom of **any person interested in a judicial proceeding** to effect service of judicial documents **directly through** the judicial officers, officials or **other competent persons of the State of destination**. (emphasis added)<sup>12</sup>

Notably, Canada has not registered any "objections" under the Hague Convention with respect to service, such that the precondition to the alternative methods of service under the Convention (i.e., "Provided the State of destination does not object...") is satisfied where a party seeks to effect service within Canada. Accordingly, a non-Canadian litigant can serve documents directly, provided he or she does so through a "competent person."

Both case law and the Hague Convention text suggest that the domestic law of the recipient jurisdiction determines who is a competent person (i.e., Canadian law). Canadian courts have not conclusively held that a Canadian process server is a competent person. However, the Ontario Superior Court of Justice (Superior Court) has held that a process server was a competent person to serve documents in the U.S. state of Georgia because the process server was authorized to serve court documents in Georgia.<sup>13</sup> It logically follows that a Canadian process server

The most effective way to serve under the Hague Convention is to serve personally.

<sup>8</sup> Ibid, art 3(1); see also The Handbook, supra note 5 at 47-51.

<sup>9</sup> The Hague Conference on Private International Law, "Central Authorities," online: <a href="https://assets.hcch.net/docs/bi2d88a6-4814-4c9a-901a-dbced2122ffb.pdf">https://assets.hcch.net/docs/bi2d8a6-4814-4c9a-901a-dbced2122ffb.pdf</a> (a list of Canadian Central Authorities under the Hague Convention can be found in Appendix 'A') [Canadian Central Authorities].

<sup>10</sup> The Handbook, supra note 5 at 53.

<sup>11</sup> Canadian Central Authorities, supra note 8 at 1.

<sup>12</sup> Hague Convention, supra note 2 art 10(c).

<sup>3</sup> Pitman v Mol, 2014 ONSC 2551 at paras. 57-59.

will generally be regarded as a "competent person" to serve documents, given that personal service is accepted as a valid form of service in all Canadian jurisdictions. However, foreign litigants should be mindful of any restrictions under local service rules in the originating jurisdiction that may limit their service options abroad.

Out of an abundance of caution, a foreign litigant may also wish to contemporaneously invoke the formalized Hague Convention process in the background (which is a slower and more cumbersome process than personal service), in order to limit any possible objections as to service by the responding party at a later stage in the proceedings.

### C. Other channels for service under the Hague Convention

The Hague Convention also contemplates a number of additional methods of service, beyond the use of the formal Convention process. For example, it allows for service through "consular channels." Service may also be different if Canada has a bilateral agreement with the originating jurisdiction.<sup>14</sup>

The Convention also provides for a "postal channel," which allows the party serving the proceedings to mail the originating process to the recipient.<sup>15</sup> In general, service by mail is available if the recipient state has not objected, which Canada has not.<sup>16</sup> However, there is at least one Canadian case in which a court held that service by mail is not sufficient for the enforcement of a foreign judgment.<sup>77</sup> Further, there has been some controversy about whether delivery by a private courier is acceptable.<sup>18</sup> The postal channel is therefore not the safest choice as a sole method of service when attempting to enforce a judgment in Canada.

The uncertainty surrounding postal service, combined with delays in using forwarding authorities, make personal service the most expedient method.

<sup>14</sup> Hague Convention, supra note 2, art 8, 11; Canada is a party to 20 bilateral treaties concerning service in legal proceedings in civil and commercial matters, with contracting parties. See for example Exchange of Notes between Canada and the Federal Republic of Germany constituting an Agreement giving effect to the Convention between His Majesty and the President of the German Reich regarding Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters (March 20, 1928), 30 October 1953, 1953/17 (entered into force 1 November 1953); Exchange of Notes extending to Canada as from April 1, 1939, the Convention between Great Britain and Northern Ireland and Hungary regarding Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters signed on September 25, 1935, March 1 and 23, 1939, 1936/6 (entered into force 1 April 1939); Exchange of Notes extending to Canada as from February 1, 1939, the Convention between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Kingdom of Yugoslavia regarding Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters signed at London, February 27th 1936, December 1 and 27, 1938, 1939/4 (entered into force 1 February 1939); Exchange of Notes extending to Canada as from July 1, 1938, the Convention between Great Britain and Northern Ireland and Greece regarding Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters, June 1 and 4, 1938, 1938/11 (entered into force 1 July 1938). For a complete list, see Global Affairs Canada: Treaty Law Division (Judicial Cooperation: civil and commercial) online: http://www.treaty-accord.gc.ca/result-resultat.aspx?type=1>.

<sup>15</sup> Hague Convention, supra note 2, art 10(a).

See The Hague Conference on Private International Law, "Canada – Central Authority & Practical Information," online: <a href="https://www.hcch.net/en/states/authorities/details3/?aid=248">https://www.hcch.net/en/states/authorities/details3/?aid=248</a>>.

<sup>17</sup> LLS America LLC (Trustee of) v Grande, 2013 BCSC 1745, as discussed in The Handbook, supra note 5 at 86.

<sup>18</sup> The Handbook, supra note 5 at 79-81.

# 2

### Enforcement

### WHAT IS THE PROCEDURE FOR HAVING A FINAL ORDER ISSUED BY A NON-CANADIAN COURT RECOGNIZED AND ENFORCED IN CANADA?

### **Summary** answer

There are two basic routes by which you can enforce a non-Canadian judgment in Canada. The first is the common law route articulated in the Supreme Court of Canada's decision in *Morguard Investments Ltd. v De Savoye.* The second is by way of reciprocal enforcement legislation, such as the *Reciprocal Enforcement of Judgments (U.K.) Act,* when the judgment in question is issued by a jurisdiction governed by reciprocal enforcement legislation.

### A. Common law method

Enforcement at common law requires the enforcing party to start an enforcement proceeding in the relevant Canadian court and meet the test for enforcement (see section C below). The procedures of that Canadian court will govern.<sup>22</sup>

### B. Legislation method

Because common law enforcement can be quite time-consuming and expensive, most Canadian provinces have created a more streamlined process for enforcing judgments from particular jurisdictions by way of "reciprocal enforcement of judgments" legislation, which allow a litigant to "register" a judgment by way of a court application.

Reciprocal enforcement of judgments legislation, as its name suggests, is only available to parties from reciprocating jurisdictions. Canadian provinces — except Québec — are all reciprocating jurisdictions of one another. In addition, a number of provinces have enacted legislation to simplify the procedure for

<sup>19</sup> Edwin G Upenieks & Robert J van Kessel, Enforcing Judgments and Orders, 2nd ed (Toronto: LexisNexis Canada, 2016) at 111-137.

<sup>20 [1990] 3</sup> SCR 1077 [Morguard].

<sup>21</sup> RSO 1990, c R.6 [U.K. Reciprocal Act].

<sup>22</sup> E.g., in Ontario, the Rules of Civil Procedure, RRO 1990, Reg 194.

registering and enforcing foreign judgments. Each province has enforcement arrangements with different foreign jurisdictions.<sup>23</sup> Saskatchewan and New Brunswick, for example, have established fairly robust enforcement regimes,<sup>24</sup> whereas other provinces like British Columbia and Alberta have legislated more narrowly in this area.

Québec, as further explained below, is governed by the *Civil Code of Québec* (the CCQ) rather than the common law. This comprehensive piece of legislation, which is characteristic of civil law traditions, includes the requirements for the enforcement of all non-Québec judgments.

### i. How to register a judgment

To register a judgment, one must file documents proving the judgment in the applicable Canadian court and, in some cases, affidavit evidence. This must be done within a limitation period (discussed below), and typically on notice to the affected judgment debtor. However, courts in many Canadian provinces allow registration without such notice in certain circumstances. For example, in Alberta, British Columbia and Prince Edward Island, no notice will be required where (a) the judgment debtor was personally served with process in the original action, or appeared, defended, attorned or otherwise submitted to the jurisdiction of the original court, and (b) the time in which an appeal may be made against the judgment has expired or any such appeal has been disposed of. Upon registration, the judgment is given the same force and effect as a judgment of the Canadian court in which it has been registered.

### ii. Effect of international conventions on enforcement

Canada is also party to several international conventions that may affect the enforcement of non-Canadian judgments, including, for example, the *Convention Between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Providing for the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters.*<sup>26</sup> This convention has been incorporated into Canadian law by way of federal<sup>27</sup> and provincial legislation,<sup>28</sup> which together allow Canadian federal and provincial governments, as well as the government

Upon registration, a non-Canadian judgment is given the same force and effect as a judgment of the Canadian court in which it has been registered.

<sup>23</sup> E.g., British Columbia has reciprocal agreements with Washington, Alaska, California, Oregon, Colorado and Idaho, among others: Court Order Enforcement Act, RSBC 1996, c 78 [B.C. Court Order Enforcement Act]; Alberta has reciprocal agreements with Washington, Idaho and Montana: Reciprocal Enforcement of Judgments Act, RSA 2000, c R-6 [Alberta Reciprocal Enforcement of Judgments Act]; Manitoba has reciprocal agreements with Idaho and Washington: The Reciprocal Enforcement of Judgments Act, CCSM c J20; Prince Edward Island has a reciprocal agreement with Washington State: Reciprocal Enforcement of Judgments Act, RSPEI 1988, c R-6 [P.E.I. Reciprocal Enforcement of Judgments Act].

<sup>24</sup> See Saskatchewan's *The Foreign Judgments Act*, RSS 1978, c F-18; New Brunswick's *The Foreign Judgments Act*, RSNB 1973, c 162.

<sup>25</sup> Alberta Reciprocal Enforcement of Judgements Act, supra note 22 s 2; B.C. Court Order Enforcement Act, supra note 22 s 29(2); P.E.I. Reciprocal Enforcement of Judgements Act, supra note 22 s 2(2); see also Reciprocal Enforcement of Judgements Act, RSO 1990, Ch R 5 s 2(2).

<sup>26 24</sup> April 1984, 1987/29 (entered into force 1 January 1987); see also International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damages, 29 November 1969 (as amended by protocol dated 27 November 1992), 973 UNTS 3 (entry into force 19 June 1975); International Convention on Limitation of Liability for Maritime Claims, 19 November 1976, 1456 UNTS 221 (entered into force 1 December 1986).

<sup>27</sup> Canada-United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act, RSC 1985, c C-30.

<sup>28</sup> See e.g., U.K. Reciprocal Act, supra note 20. Similar legislation has been enacted in all Canadian provinces, with the exception of Québec.

of Great Britain and Northern Ireland, to mutually register and enforce judgments obtained in each others' jurisdictions, provided it is within six years of the judgment.<sup>29</sup> Once a judgment is registered, it has the same force and effect as a Canadian judgment.<sup>30</sup> Each statute and convention is unique and imports different procedural and substantive rules. However, generally, this legislation supplements but does not override the common law doctrine on the enforcement of foreign judgments.<sup>31</sup>

Notably, a party cannot register a judgment under reciprocal enforcement legislation if the originating judgment is itself a registration of a judgment from a non-reciprocating jurisdiction. This loophole, whereby one could theoretically chain together reciprocating states in order to eventually enforce in the relevant jurisdiction, has been expressly rejected by at least some Canadian courts.<sup>32</sup>

### WHAT IS THE DIFFERENCE BETWEEN THE "RECOGNITION" AND THE "ENFORCEMENT" OF NON-CANADIAN JUDGMENTS?

### **Summary** answer

Recognition of a judgment is the acknowledgement by a Canadian court that it will treat the foreign judgment as effective and legitimate. By comparison, enforcement gives effect to the remedial consequences of the judgment, for example, by permitting the judgment creditor to execute against assets located in Canada. All foreign judgments have to be recognized before they can be enforced. However, in certain circumstances (for example, for the purposes of a *res judicata* argument), it may be sufficient to recognize a judgment without enforcing it.

In order to enforce a judgment, the Canadian court must first recognize it. Generally, a Canadian court will recognize a non-Canadian judgment where it is final, where the court that issued it had the necessary jurisdiction to do so according to Canadian conflict of laws rules and the judgment was not otherwise obtained by fraud or in breach of natural justice or public policy (see section E below).<sup>33</sup>

A court may recognize a judgment without enforcing it where a party raises the defence of *res judicata* (the doctrine prohibiting the re-litigation of settled issues). In those cases, a court's acknowledgement of the relevant non-Canadian

<sup>29</sup> According to the *U.K. Reciprocal Act*, where a judgment has been given by a court of one Contracting State, the judgment creditor may apply in accordance with Article VI to a court of the other Contracting State at any time within a period of six years after the date of the judgment (or, where there have been proceedings by way of appeal against the judgment, after the date of the last judgment given in those proceedings) to have the judgment registered, and on any such application the registering court shall, subject to such simple and rapid procedures as each Contracting State may prescribe and to the other provisions of this Convention, order the judgment to be registered: *Ibid*, art 3, s 1.

<sup>30</sup> *Ibid*, art 3, s 4.

<sup>31</sup> Stephen G A Pitel & Nicholas S Raferty, Conflict of Laws, 2nd ed (Toronto: Irwin Law Inc, 2016) at 201 [Pitel & Rafferty]; Morguard, supra note 19 at para. 56.

<sup>32</sup> Owen v Rocketinfo, Inc, 2008 BCCA 502.

<sup>33</sup> Beals v Saldanha, 2003 SCC 72 at paras. 39-40 [Beals].

judgment is sufficient in order to treat the findings of that judgment as binding in the Canadian proceeding and to preclude the parties from re-litigating them.

In *Brown v Miller*, the British Columbia Supreme Court recognized, without enforcing, a Florida judgment. In this family law proceeding, the British Columbia court found that the Florida court had appropriately taken jurisdiction over the matter, and that its decision pertaining to the division of certain matrimonial property was final. The issue had therefore already been resolved by a competent court, and could not be raised again.<sup>34</sup> The Ontario Superior Court found similarly in *Contacare Inc v CIBA Vision Corp*, where the defendant brought a successful motion to strike the plaintiff's breach of contract claim on the grounds that a New York court with legitimate jurisdiction had already finally disposed of the issue.<sup>35</sup>

Conversely, where a party seeks to have the court actively enforce the remedial consequences of a non-Canadian judgment, that party will require both the recognition and enforcement of a non-Canadian judgment.

### WHEN WILL A CANADIAN COURT ENFORCE A NON-CANADIAN JUDGMENT AT COMMON LAW?

Unless a defence to recognition and enforcement is shown to exist (see section E below), a non-Canadian judgment is enforceable where the judgment (a) comes from a court of competent jurisdiction, (b) is final and conclusive and (c) the order is adequately precise.

### A. When is a court one of "competent jurisdiction"?

### **Summary** answer

A non-Canadian court is deemed to be one of "competent jurisdiction" when (i) the party in question is present in the court's jurisdiction, (ii) the party otherwise attorns (i.e., accepts the court's jurisdiction, either voluntarily or through its conduct) or (iii) there is a "real and substantial connection" between the non-Canadian court or state and the party or subject matter of the action. This third basis of competent jurisdiction is commonly referred to as "assumed jurisdiction."

### i. Traditional grounds

In *Morguard*, the Supreme Court held that where a defendant was either physically within the jurisdiction of a foreign court at the time of the action (presence-based jurisdiction) or had accepted the jurisdiction of that court (consent-based jurisdiction), the court in question is rightly considered one of competent jurisdiction.<sup>36</sup> The Supreme Court recently reaffirmed these "traditional" jurisdictional grounds in *Chevron Corp v Yaiquaje*.<sup>37</sup>

A non-Canadian judgment is enforceable where it (a) comes from a court of competent jurisdiction, (b) is final and conclusive and (c) the order is adequately precise.

<sup>34 2008</sup> BCSC 1351 at paras. 73-93.

<sup>35 2011</sup> ONSC 4276 at paras. 30, 34.

<sup>36</sup> Morguard, supra note 19 at para. 43.

<sup>37 2015</sup> SCC 42 at paras. 82-85 [*Chevron*].

A party will be found to have attorned to the jurisdiction of a foreign court where it takes steps to litigate the merits of the claim in that court.<sup>38</sup> The British Columbia Court of Appeal has gone so far as to find that a litigant can attorn to the jurisdiction of a court by its acts of participating in litigation, even where it has no actual intention of attorning.<sup>39</sup> However, a party is generally considered not to have attorned to the jurisdiction of a court where it appeared for the sole purpose of challenging that court's jurisdiction.<sup>40</sup>

### ii. Real and substantial connection

In the absence of presence-based or consent-based jurisdiction, a non-Canadian court can still be found to be of competent jurisdiction where there is a "real and substantial connection" between that court and an action or a defendant.<sup>41</sup> The Supreme Court of Canada has previously stated that a "fleeting or relatively unimportant connection will not be enough to give a foreign court jurisdiction."<sup>42</sup> In *Beals*, the Supreme Court found that the appellants' acts of purchasing land in Florida were sufficient to establish a "real and substantial connection" between those litigants and Florida.<sup>43</sup> It may be possible for an action to have a "real and substantial connection" to multiple jurisdictions.<sup>44</sup>

There remains uncertainty as to the factors a court should consider in determining the existence of a "real and substantial connection" in the enforcement context.<sup>45</sup> However, the principles articulated in two leading Canadian cases on the "real and substantial connection" test, *Muscutt v Courcelles*<sup>46</sup> and *Van Breda v Village Resorts Ltd.*,<sup>47</sup> provide a helpful framework for understanding the relevant considerations.

In *Muscutt*, the court identified eight factors for courts to consider when deciding whether or not to take jurisdiction over an action.<sup>48</sup> The Supreme Court "simplified and clarified"<sup>49</sup> the law on this matter in *Van Breda* and produced four presumptive connecting factors entitling a court to assume jurisdiction over a dispute:

- 38 Van Damme v Gelber, 2013 ONCA 388 (leave to appeal refused) at para. 3.
- 39 First National Bank of Houston v Houston E & C Inc., [1990] 5 WWR 719 (BC CA) at paras. 11-12.
- 40 Wolfe v Wyeth, 2011 ONCA 347 at paras. 43-44; see also Litecubes LLC v Northern Light Products Inc, 2009 BCSC 181 at paras. 41-44 (the court seemed amenable to the position that a party could concurrently bring jurisdictional arguments and make submissions on the merits of a foreign action without a domestic court finding that the party had attorned to the jurisdiction of the foreign court).
- 41 Beals, supra note 32 at para. 32.
- 42 Ibid.
- 43 Ibid at para. 33.
- 44 Old North State Brewing Co v Newlands Services Inc., (1999), 58 BCLR (3d) 144 (CA) at para. 36.
- 45 Pitel & Rafferty, supra note 30 at 175-177.
- 46 [2002] OJ No 2128 (CA) [Muscutt].
- 47 2012 SCC 17 [Van Breda].
- 48 Muscutt, supra note 45 at paras. 77-111 (the court discusses the eight factors: (i) the connection between the forum and the plaintiff's claim, (ii) the connection between the forum and the defendant, (iii) unfairness to the defendant in assuming jurisdiction, (iv) unfairness to the plaintiff in not assuming jurisdiction, (v) the involvement of other parties to the suit, (vi) the court's willingness to recognize and enforce an extraprovincial judgment rendered on the same jurisdictional basis, (vii) whether the case is interprovincial or international in nature, (viii) comity and the standards of jurisdiction, recognition and enforcement prevailing elsewhere).
- 49 Sincies Chiementin Spa (Trustee of) v King, 2012 ONCA 653 (leave to appeal refused) at para. 7.

- a. The defendant is domiciled or resident in the province.
- b. The defendant carries on business in the province.
- c. The tort was committed in the province.
- d. A contract connected with the dispute was made in the province.<sup>50</sup>

In *Chevron*, the Supreme Court confirmed that there need not be a "real and substantial connection" between the domestic enforcing court (i.e., Canada) and the action or defendant (e.g., the presence of assets belonging to the defendant); rather, the applicable jurisdictional analysis is limited to whether there was a real and substantial connection between the non-Canadian state and the defendant(s) or the subject matter of the dispute.<sup>51</sup>

In *Chevron*, the plaintiffs sought to enforce a very large damages award that they obtained in an Ecuadorian proceeding.<sup>52</sup> The plaintiffs brought an action for recognition and enforcement in Ontario against the defendant to the Ecuadorian proceeding, Chevron Corporation, as well as against a Canadian indirect subsidiary. The defendants argued that the Ontario court lacked jurisdiction to enforce the judgment because the judgment debtor (Chevron Corporation) had no assets in Ontario. Chevron Corporation argued that the lack of "real and substantial connection" between it or the action and Ontario precluded the Ontario court from asserting jurisdiction to enforce the foreign judgment. The Supreme Court dismissed this argument and cited the principles of comity as the reason for its decision:

[C]ross-border transactions and interactions continue to multiply. As they do, comity requires an increasing willingness on the part of courts to recognize the acts of other states. This is essential to allow individuals and companies to conduct international business without worrying that their participation in such relationships will jeopardize or negate their legal rights.<sup>53</sup>

Canadian enforcing courts will only concern themselves with whether or not the foreign court properly assumed jurisdiction over a dispute according to Canadian conflict of laws rules; it does not matter whether or not the court properly took jurisdiction pursuant to its own local laws.<sup>54</sup> For example, in *Braintech Inc. v Kostiuk*, the British Columbia Court of Appeal found that a Texas court's assumption of jurisdiction over a libel action, while perhaps compliant with local laws, was not consistent with Canadian conflicts rules because the only connection between Texas and the action was that an online bulletin board containing an allegedly libelous post was accessible in Texas. Accordingly, the enforcement action was dismissed.<sup>55</sup> Similarly, in *CIMA Plastics Corporation v Sandid Enterprises Ltd.*, the Ontario Court of Appeal confirmed

Canadian enforcing courts will only concern themselves with whether or not the foreign court properly assumed jurisdiction over a dispute according to Canadian conflict of laws rules; it does not matter whether or not that the court properly took jurisdiction pursuant to its own local laws.

<sup>50</sup> Van Breda, supra note 46 at para. 90. Note that the Supreme Court in Van Breda explicitly limited the scope of its analysis to "a case concerning a tort," and may therefore be inapplicable to certain cases falling outside the tort law regime.

<sup>51</sup> Chevron, supra note 36 at paras. 75-77.

<sup>52</sup> Although not at issue in the jurisdiction motion, the damages award has been found by the U.S. courts to have been obtained by conspiracy, fraud, bribing of the trial judge and other illegal acts.

<sup>53</sup> Ibid at para. 75.

<sup>54</sup> Moses v Shore Boat Builders (1993), 83 BCLR (2d) 177 (CA) at paras. 46-47.

<sup>55 1999</sup> BCCA 169.

that the Ontario court was not bound by an Illinois judge's determination of jurisdiction in considering whether there was a real and substantial connection between Illinois and the claim.56

In Québec, courts apply two different frameworks in deciding whether the issuing court had jurisdiction. As further explained below, which framework applies depends on whether there is any specific provision in place with respect to the type of proceeding at issue.

### B. What makes a decision "final and conclusive"?



### Summary answer

A decision is final and conclusive when the court that pronounced the judgment no longer has the power to rescind it.57

A decision is final and conclusive when the court that pronounced the judgment no longer has the power to rescind it.58 By way of example, the Alberta Court of Queen's Bench held in Skaggs Companies Inc v Mega Technical Holdings Ltd. that a default judgment is a "final judgment" even though one party has failed to appear.59 The court reasoned in that case that to find otherwise would allow a defendant who contractually agreed to another court's jurisdiction to evade its agreement by simply not appearing at that court's proceeding.

The fact that a judgment is under appeal does not undermine its finality.60 Nonetheless, Canadian courts can exercise their discretion to stay the execution of a non-Canadian judgment pending the determination of the appeal of that judgment. For example, in Global Connector Research Group Inc (cob Fleck Research) v Apex Equity Partners Inc., the Ontario courts determined that it was in the interests of justice to "maintain the status quo" until the appeal process in a California action had been completed.<sup>61</sup>

The importance of finality was emphasized by the Ontario Court of Appeal in Re Cavell Insurance Co; in its decision the court highlighted three purposes served by the requirement of finality:

First, the domestic court knows precisely what it is agreeing to recognize and enforce [...] Second, finality removes the risk of the injustice that would be done to the party against whom the foreign order is enforced if that order is subsequently changed [...] Third, finality removes the risk of undermining public confidence that might arise if the domestic court were to issue a recognition order and permit its enforcement, only to have the foundation of that order, namely the foreign order, disappear.<sup>62</sup>

<sup>56 2011</sup> ONCA 589.

<sup>57</sup> Four Embarcadero Center Venture v Kalen (1988), 65 OR (2d) 551 (HC) at para. 33 [Four Embarcadero].

<sup>58</sup> Ibid.

<sup>59 2000</sup> ABQB 480 at para. 36.

<sup>60</sup> Four Embarcadero, supra note 55 at para. 33.

<sup>2010</sup> ONSC 6192 at para. 18.

<sup>(2006), 80</sup> OR (3d) 500 (CA) at para. 43 [Cavell].

The case law governing the enforcement of non-Canadian interim and interlocutory injunctions, discussed more fully below, also raises a number of issues related to the "finality" requirement.

### C. What is required for an order to be considered "adequately precise"?



### Summary answer

Both monetary and non-monetary judgments can be adequately precise, depending on the circumstances.

The Supreme Court's most recent analysis of the "precision" requirement for enforcing judgments from other countries came in Pro Swing Inc. v Elta Golf Inc.63, where a majority of the court refused to enforce a non-Canadian consent decree and contempt order. However, in so ruling, the Supreme Court explicitly broadened the traditional common law rules about the types of judgments that are enforceable in Canada.

Before Pro Swing, subject to certain exceptions, Canadian courts would only enforce judgments for a debt or definite sum of money. In *Pro Swinq*, the Supreme Court confirmed that a judgment "for a debt, or definite sum of money" remains enforceable.<sup>64</sup> However, the Supreme Court went further and found that non-monetary judgments may also be enforceable in appropriate cases (notwithstanding that it declined to enforce the non-monetary judgment at issue in *Pro Swing* itself).<sup>65</sup> The Supreme Court stated that generally Canadian courts should enforce an order that is "of a nature that the principle of comity requires the domestic court to enforce."66

### Non-exhaustive considerations in deciding whether to enforce a non-monetary judgment

- Are the terms of the order clear and specific enough to ensure that the defendant will know what is expected from him or her?
- · Is the order limited in its scope and did the originating court retain the power to issue further orders?
- · Is the enforcement the least burdensome remedy for the Canadian justice system?
- · Is the Canadian litigant exposed to unforeseen obligations?
- · Are any third parties affected by the order?
- · Will the use of judicial resources be consistent with what would be allowed for domestic litigants?<sup>67</sup>

Canadian courts should enforce an order that is "of a nature that the principle of comity requires the domestic court to enforce."

<sup>63 2006</sup> SCC 52 [Pro Swing].

<sup>64</sup> Ibid at para. 10.

<sup>65</sup> Ibid at paras, 21, 25,

<sup>66</sup> Ibid at para. 31.

<sup>67</sup> Ibid at para. 30.

The *Pro Swing* analysis has been applied in several subsequent cases, leading to the enforcement of a variety of non-monetary judgments, including injunction orders,<sup>68</sup> orders for specific performance,<sup>69</sup> orders establishing a constructive trust,<sup>70</sup> orders for declaratory relief<sup>71</sup> and approval orders of a scheme of arrangement in the insolvency context.<sup>72</sup>

### WHAT EFFECT DOES RECIPROCAL ENFORCEMENT LEGISLATION HAVE ON THE ENFORCEMENT OF NON-CANADIAN JUDGMENTS?

As noted above, a number of provinces have enacted legislation directed at simplifying the procedure for registering and enforcing non-Canadian judgments. Each province has enforcement arrangements with different jurisdictions.<sup>73</sup> Each statute and convention is unique and uses different procedural and substantive rules. This type of legislation generally supplements but does not override the common law.<sup>74</sup>

### WHAT DEFENCES ARE AVAILABLE TO PARTIES OPPOSING THE ENFORCEMENT OF A NON-CANADIAN JUDGMENT IN CANADA?

### **⊘** Summary answer

Even where a non-Canadian judgment is final and the foreign court properly had jurisdiction, a judgment debtor can argue that a non-Canadian judgment should not be enforced on grounds of (a) public policy, (b) fraud or (c) a lack of natural justice. In addition, depending on the nature of the underlying judgment, it is open to a judgment debtor to also contest enforcement on the basis that the judgment in question is penal in nature or deals with an issue of taxation or public law, or that the judgment is inconsistent with a prior domestic judgment.

### A. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment on public policy grounds?

The Supreme Court has explained the public policy defence on the basis that it is intended to prevent "the enforcement of a foreign judgment which is contrary to the Canadian concept of justice."<sup>75</sup> Generally speaking, it seeks to "prohibit the enforcement of a foreign judgment that is founded on a law contrary to the fundamental morality of the Canadian legal system [and also] guards against the enforcement of a judgment rendered by a foreign court proven to be corrupt or biased."<sup>76</sup> Notably, the public policy defence was unsuccessful on the facts of

<sup>68</sup> United States v Yemec, 2010 ONCA 414 at paras. 45-53 [Yemec]; Blizzard Entertainment Inc v Simpson, 2012 ONSC 4312 at para. 17 [Blizzard]. See, also, the discussion below regarding the enforcement of interim and interlocutory injunctions.

<sup>69</sup> Van Damme v Gelber, 2013 ONCA 388 (leave to appeal refused) at paras. 28-31.

<sup>70</sup> Bienstock v Adenyo Inc., 2015 ONCA 310 at paras. 4-5.

<sup>71</sup> PT ATPK Resources TBK (Indonesia) v Hopaco Properties Limited., 2014 ONCA 466.

<sup>72</sup> Cavell, supra note 60.

<sup>73</sup> See supra note 22.

<sup>74</sup> Pitel & Rafferty, supra note 30 at 201; Morguard, supra note 19 at para. 56.

<sup>75</sup> Beals, supra note 32 at para. 71.

<sup>76</sup> Ibid at para. 72.

*Beals v Saldanha*, where the Supreme Court concluded that the defendants had failed to prove that a Florida jury's damages award, which was comparatively larger than Canadian awards in similar circumstances, was contrary to Canadian principles of morality.<sup>77</sup>

Similarly, in *Oakwell Engineering Ltd v EnerNorth Industries Inc.*, the Ontario Court of Appeal emphasized that in order to succeed on the bias aspect of the public policy defence, a defendant must prove "actual corruption or bias."<sup>78</sup>

The court's analysis in *Society of Lloyd's v Saunders* confirms that public policy considerations go beyond issues of procedural fairness and even reach "fundamental values" and "essential principles of justice."79 In that case, which predated Beals, the court went so far as to state that "the protection of our capital markets [is] a fundamental value."80 Saunders was an enforcement action brought by Lloyd's, the successful party to a U.K. insurance-related proceeding. Saunders resisted enforcement on the basis of public policy, amongst other grounds. In particular, Saunders argued that, on the facts, had the dispute been litigated in Ontario, the plaintiffs would have been found in breach of Ontario prospectus requirements. Although the Ontario Court of Appeal eventually dismissed Saunders' public policy arguments, it first undertook a comparative analysis of Canadian and U.K. securities laws. The decision acknowledged that in some circumstances enforcing a U.K. judgment that permitted what would have been a breach of the Securities Act could be considered contrary to public policy.81 Nonetheless, the court cited the principle of international comity and previous Ontario decisions relating to this particular dispute and upheld the lower court's decision to enforce the judgment.82

In Québec, courts will similarly not enforce a foreign judgment that is considered to be contrary to public order. Similar to the common law jurisdictions, the focus of the analysis is not on the judgment itself or its legal basis, but on whether the outcome of the decision is manifestly contrary to any moral, social, political or economic values underlying the international legal order, <sup>83</sup> as illustrated by international legal instruments. <sup>84</sup>

### B. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment on the basis that it was procured by fraud?

Canadian courts start from the general proposition that "neither foreign nor domestic judgments will be enforced if obtained by fraud." In *Beals*, the Supreme Court identified two types of fraud that provide a defence to enforcement: fraud going to jurisdiction and fraud going to the merits.

The public policy defence to enforcing a non-Canadian judgment seeks to prohibit the enforcement of a foreign judgment that is founded on a law contrary to the fundamental morality of the Canadian legal system.

<sup>77</sup> Ibid at para. 76.

<sup>78 (2006), 81</sup> OR (3d) 288 (CA) (leave to appeal refused) at paras. 19-24 [Oakwell].

<sup>79 (2001), 55</sup> OR (3d) 688 (CA) at paras. 46-88 [Saunders].

<sup>80</sup> Ibid at para, 65.

<sup>81</sup> Ibid.

<sup>82</sup> *Ibid* at paras. 79, 81-88.

<sup>83</sup> Mutual Trust Company c. St-Cyr, [1996] RDJ 623 (QC CA).

<sup>84</sup> Claude Emanuelli, Droit international privé québécois, 3e ed, (Montréal, Wilson & Lafleur, 2011), paras. 298-299.

<sup>85</sup> Beals, supra note 32 at para. 43.

Where there is fraud going to jurisdiction of the non-Canadian court, this "can always be raised before a domestic [i.e., Canadian] court to challenge the judgment."<sup>86</sup> For example, in *R. v. Curragh Inc.*, the Supreme Court held that a reasonable apprehension of bias deprives a judge of jurisdiction, stating:

... However, when a court of appeal determines that the trial judge was biased or demonstrated a reasonable apprehension of bias, that finding retroactively renders all the decisions and orders made during the trial void and without effect.<sup>87</sup>

By contrast, the merits of a non-Canadian judgment can only be challenged for fraud "where allegations are new and not the subject of prior adjudication."88 The Supreme Court held that "new and material facts" are those "that a defendant could not have discovered and brought to the attention of the foreign court through the exercise of reasonable diligence."89

On the facts of *Beals*, the Supreme Court found that the defendants' election not to defend a Florida action meant they were "barred from attacking the evidence presented to the Florida judge and jury as being fraudulent." Furthermore, the defendants did not claim that there was evidence of fraud that they could not have discovered had they defended the Florida action.

The British Columbia Supreme Court in *Garner Estate v Garner* cited *Beals* in finding that a defendant should have raised fraud allegations at first instance.<sup>91</sup> The Court refused to hear the defendant's arguments about the alleged fraudulent practices of an Oregon probate court.

### C. When will a Canadian court refuse to enforce a non-Canadian judgment due to a "lack of natural justice" in the foreign proceeding?

A natural justice defence must focus solely on the procedure that was followed in respect of the original proceeding. To succeed, the party seeking to impugn the judgment [must] prove, to a civil standard, that the foreign proceedings were contrary to Canadian notions of fundamental justice. Samples include the following: where a party to the proceeding is not given adequate notice of the proceeding, there is a lack of judicial independence in the foreign proceeding and where the participants in a judicial system are not governed by fair ethical rules. The burden of proving unfairness in a foreign legal system falls on the party seeking to resist enforcement on this basis.

```
86 Ibid at para. 51.
```

<sup>87 [1997] 1</sup> SCR 537 at para. 8.

<sup>88</sup> Ihid.

<sup>89</sup> Ibid at para. 50.

<sup>90</sup> Ibid at para. 54.

<sup>91 2007</sup> BCSC 72 at para. 60.

<sup>92</sup> Beals, supra note 32 at paras. 59-70.

<sup>93</sup> Ibid at para. 59.

<sup>94</sup> Walters et al v Tolman et al, 2005 BCSC 838 at para. 28; Bank of Scotland PLC v Wilson, 2008 BCSC 770 at para. 61.

<sup>95</sup> Oakwell, supra note 76 at paras. 9, 25-29 (where this defence was unsuccessful).

<sup>96</sup> Beals, supra note 32 at paras. 62, 65.

### D. What are the additional grounds on which the enforcement of a non-Canadian judgment can be resisted?

Canadian courts will not enforce non-Canadian judgments that are "penal" in nature, including foreign judgments imposed with a "view to punishment of the party responsible." Foreign judgments based on taxation or "revenue laws" along with orders arising out of matters of public law99 are also generally not enforceable. However, it is also worth noting that Québec courts will recognize tax judgments from other jurisdictions where the tax laws at issue are those of a state that also recognizes and enforces the taxation laws of Québec.

In *United States of America v Ivey*, each of these three defences was acknowledged, though ultimately dismissed on the facts.<sup>101</sup> At issue was a U.S. judgment obtained against the defendant for breaches of an environmental protection statute. The Ontario courts ruled that the statute in question established a compensatory scheme for rectifying environmental harms and therefore was neither a penal statute nor a veiled set of "revenue laws."<sup>102</sup> While the U.S. legislation was directed at a public purpose, the principles of comity demanded that judgments aimed at reversing environmental harms be enforced in Canada.<sup>103</sup>

A final defence to the enforcement of non-Canadian judgments is the "inconsistent domestic judgment" defence. Where a Canadian judgment conflicts with a non-Canadian judgment, that non-Canadian judgment will not be enforced. In *South Pacific Import Inc v Ho*, a defendant successfully pleaded this defence in an enforcement action brought by the defendant's brothers in relation to a dispute over a family company. The brothers successfully brought an action, in the name of the company, against the defendant in California. However, the British Columbia Court of Appeal set aside registration of that judgment. In related proceedings before British Columbia courts, the defendant had been successful in arguing certain defences that the California court had refused to consider. Presented with conflicting decisions on the same dispute, the British Columbia Court of Appeal deferred to the Canadian ruling and refused to enforce the U.S. judgment.<sup>104</sup>

Where a Canadian judgment conflicts with a non-Canadian judgment, the non-Canadian judgment will not be enforced.

<sup>97</sup> United States of America v Ivey, [1995] OJ No 3579 at para. 28 [Ivey] aff'd [1996] OJ No. 3360 (CA); see also Janet Walker, Castel & Walker: Canadian Conflict of Laws, 6th Edition (LexisNexis Canada, 2005) (loose-leaf issue 64) §8.3 [Castel & Walker].

<sup>98</sup> Ibid at §8.4; see also United States of America v. Harden, [1963] SCR 366; Fudger Estate (Re), [1984] OJ No 578 (ON H Ct J) at para. 28; but see Re Sefel Geophysical Ltd, [1988] AJ No 917 (ABQB) at para. 38 (wherein the Alberta Court of Queen's Bench enforced a foreign revenue claim in the insolvency context).

<sup>99</sup> Castel & Walker, supra note 95 at §8.5.

<sup>100</sup> arts 3155(6), 3162 CCQ.

<sup>101</sup> Ivey, supra note 95.

<sup>102</sup> Ibid.

<sup>103</sup> *Ibid* at para. 41.

<sup>104</sup> South Pacific Import, Inc v Ho, 2009 BCCA 163 at paras. 55-56.

3

## Enforcement of non-Canadian arbitral awards

In Canada, the enforcement of non-Canadian arbitral awards is governed by the *Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards* (New York, 1958) (the New York Convention) and the UNCITRAL Model Law On International Commercial Arbitration (the Model Law). The federal government ratified these instruments in 1986, <sup>105</sup> and each of the common law provinces has subsequently done the same. <sup>106</sup>

A majority of the provinces ratified both the New York Convention and the Model Law in the same statute. However, British Columbia and Saskatchewan enacted separate legislation to recognize each of the two instruments individually. Notably, until the coming into force of Ontario's new *International Commercial Arbitration Act* in March of 2017, Ontario had only explicitly recognized the Model Law while remaining silent on the applicability of the New York Convention. This silence raised doubt as to whether Ontario operated as a New York Convention jurisdiction. The explicit adoption of the New York Convention in the new *International Commercial Arbitration Act* eliminates any such concerns going forward. In Québec, the enforcement of non-Québec civil and commercial arbitration awards is governed by the *Code of Civil Procedure* (the CCP). The rules of the CCP are inspired from the New York Convention, and courts must consider the New York Convention in their interpretation of the relevant provisions.<sup>107</sup>

Article III of the New York Convention and Article 35 of the Model Law mandate the recognition and enforcement of arbitral awards arising out of signatory jurisdictions. Article V of the Convention and Article 36 of the Model Law provide narrow exceptions to this sweeping mandate. A court may refuse

<sup>105</sup> See *United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act*, RSC, 1985, c 16 (2nd Supp).

<sup>106</sup> See International Commercial Arbitration Act, RSA 2000, c I-5; Foreign Arbitral Awards Act, RSBC 1996, c 154 and International Commercial Arbitration Act, RSBC 996, c 233; The International Commercial Arbitration Act, SM 1986-87, c 32, s 1; International Commercial Arbitration Act, RSNB 2011, c 176; International Commercial Arbitration Act, RSNS 1989, c 234; International Commercial Arbitration Act, RSNS 1989, c 234; International Commercial Arbitration Act, RSNS 1989, c 234; International Commercial Arbitration Act, RSNS 1989, c 1-5; The Enforcement of Foreign Arbitral Awards Act, 1996, c E-912 and The International Commercial Arbitration Act, 1988-89, c I-10.2.

<sup>107</sup> art 652 CCP.

to enforce a foreign arbitral award where (i) a party lacked capacity, (ii) a party was unable to present its case, (iii) the arbitrator lacked jurisdiction, (iv) the arbitration was conducted with improper procedure or in front of an improperly organized tribunal, (v) the award has been set aside in the originating jurisdiction or (vi) enforcement of the award would be contrary to local public policy. The grounds for setting aside an arbitral award, which are enumerated in Article 34 of the Model Law, are nearly identical to the grounds for refusing to enforce an arbitral award under Article 35.

In Consolidated Contractors Group S.A.L. (Offshore) v Ambatovy Minerals S.A., the Ontario Court of Appeal emphasized that domestic courts have extremely limited jurisdiction to interfere with arbitral decisions made pursuant to the Model Law. 108 In that case, the Court refused to set aside an arbitral award ordered by a three-person arbitration tribunal in a construction dispute. The Court dismissed each of the appellants' arguments, which were based on jurisdiction, procedural fairness and public policy. In dismissing the appeal, the Court noted its hesitance to interfere with international arbitral awards:

...this court has repeatedly held that reviewing courts should accord a high degree of deference to the awards of international arbitral tribunals under the Model Law...<sup>109</sup>

A court may refuse to enforce a foreign arbitral award where (i) a party lacked capacity, (ii) a party was unable to present its case, (iii) the arbitrator lacked jurisdiction, (iv) the arbitration was conducted with improper procedure or in front of an improperly organized tribunal, (v) the award has been set aside in the originating jurisdiction or (vi) enforcement of the award would be contrary to local public policy.

# 4

## Interim and interlocutory injunctions

### ARE NON-CANADIAN INTERLOCUTORY INJUNCTIONS ENFORCEABLE IN CANADA?

Whether or not an injunction issued by the court of another country will be enforceable in Canada is a complex and unsettled area of law. The complexity arises for two main reasons. First, Canadian courts have historically refused to enforce any non-monetary foreign order until relatively recently, no so there are very few decisions on this issue. Second, the decisions that do exist on this issue conflict with one another and lack detailed analysis of whether or not another country's interlocutory injunction should or should not be enforced.

### A. First principles: the Supreme Court of Canada's decision in Pro Swing

In light of this contradiction, it makes sense to review the issue from first principles. In *Pro Swing*, the Supreme Court purported to eliminate the traditional common law rule that foreign judgments granting equitable relief are unenforceable. The Supreme Court clearly stated that the law should "permit the enforcement of foreign non-monetary judgments in appropriate circumstances." Although the Supreme Court did not expressly refer to foreign interim or interlocutory injunctions in its decision, a "first principles" analysis would suggest that a foreign interlocutory injunction will be enforceable where (i) the injunction comes from a court of competent jurisdiction, (ii) the decision is final and conclusive and (iii) the order is adequately precise.<sup>112</sup>

An interlocutory injunction issued by a non-Canadian court can satisfy elements (i) and (iii) without any issue, at least in principle. The true point of contention is whether it can satisfy the requirements of finality and conclusiveness. By definition, interim and/or interlocutory orders do not

<sup>110</sup> Pro Swing, supra note 61.

of course, it must also be noted that the issuing court can also dissolve a perpetual injunction at any time if it becomes appropriate to do so; though courts have been willing to enforce these types of injunctions. See e.g., Yemec, supra note 66; Blizzard, supra note 66.

<sup>112</sup> Pro Swing, supra note 61 at paras. 10, 11, 30. See also PART III -C above for a more detailed examination of these requirements.

"finally" resolve the dispute between the parties. Interlocutory injunctions would therefore fail the test set out in *Pro Swing*, making them unenforceable by Canadian courts. The following cases follow this reasoning.

In Canadian Standards Association v Solid Applied Technologies Ltd., for example, the Ontario courts refused to enforce an Israeli interim injunction against the Canadian Standards Association because it failed to meet the finality requirement from *Pro Swing*. <sup>113</sup> Similarly, the New Brunswick courts ultimately refused to enforce an interim injunction issued by the Superior Court of Québec in *Fédération des producteurs acéricoles du Québec v S.K. Export Inc. and St-Pierre*, rejecting the argument that an interim order could be viewed as "final," insofar as it satisfies the requirements of *Pro Swing*. In so doing, they emphasized the fact that the appellants had failed to point to any Canadian case where the court enforced a foreign interim injunction. <sup>114</sup> In 2060770 Ontario Inc. v Worsoff, the court went so far as to say that the "court will not recognize or enforce a foreign order, for interim or interlocutory relief." <sup>115</sup>

However, two conflicting cases in Canada call this approach into question: the Ontario Court of Appeal's decision in *Cavell*<sup>116</sup> and the Ontario Superior Court's decision in *Johnson & Johnson v Butt.*<sup>117</sup>

### B. The Ontario Court of Appeal's decision in Cavell

In *Cavell*, which immediately predated *Pro Swing*, the Ontario Court of Appeal held that a foreign interlocutory order could be enforced despite the fact that it was not a final order. On the facts of the case, the company sought approval of a scheme of arrangement under section 425 of the *Companies Act*, 1985 (U.K.). The Court made an initial order, ordering Cavell to convene a creditors' meeting and provide affected creditors with notice and the location of the meeting. While the Court acknowledged that the U.K. order was not final, it considered the three purposes of the "finality" requirement as follows:

- 1. The domestic court knows what it is agreeing to recognize and enforce.
- 2. Finality removes the risk of injustice that would be done to the party against whom the foreign order is enforced if that order is subsequently changed.
- 3. Finality removes the risk of undermining public confidence that might arise if the domestic court were to issue a recognition order and permit its enforcement, only to have the foundation of that order, namely the foreign order, disappear.<sup>118</sup>

<sup>113 2007</sup> CanLII 31 (Ont Sup Ct J) at paras. 12-13 (note that the court also considered a number of other arguments, and the court's analysis on this issue is vague at best, stating only that it found the respondent's arguments persuasive).

<sup>114 2015</sup> NBCA 30 at para. 27 (leave to appeal refused) (this case was about an interim injunction issued by an administrative tribunal and homologated by a court of law in Québec).

<sup>115 2013</sup> ONSC 7630 at para. 13 (although the court failed to provide a detailed analysis of this claim, and although the case did not involve an interim or interlocutory injunction, the holding appears broad enough to apply to one).

<sup>116</sup> Cavell, supra note 60;

<sup>117 2007</sup> CarswellOnt 7703 (Sup Ct J) [Johnson].

<sup>118</sup> Cavell, supra note 60 at para. 43.

It then held that the purposes of finality would be served by recognizing the order in this instance.<sup>119</sup> It further held that other policy considerations, such as comity, reciprocity and fairness would be better served by recognizing the order.<sup>120</sup>

This case suggests that, in appropriate circumstances, Canadian courts may enforce a non-Canadian interlocutory order. Notably, this decision was not explicitly overruled by the Supreme Court in *Pro Swing*.<sup>121</sup>

A number of other Canadian cases have adopted the *Cavell*<sup>122</sup> approach and granted the enforcement of interlocutory orders, including *Re Grace Canada Inc.* (pre-*Pro Swing*) and *Independence Plaza 1 Associates, L.L.C. v Figlioni*<sup>123</sup> (post-*Pro Swing*). However, neither provides much by way of analysis as to what factors would permit the enforcement of such foreign interlocutory orders.

Although the *Cavell* decision and those that have followed it were not rendered in the context of an injunction *per se*, the stated principles governing the enforcement of interlocutory orders more generally would seemingly apply to foreign injunctions (i.e., the enforcement of such judgments/orders could similarly be justified in the appropriate circumstances).

### C. The Ontario Superior Court's decision in Johnson

In *Johnson*, the defendants sought a declaration that an interim Anton Pillar order issued by the United States District Court for the Eastern District of New York was of no force or effect. The plaintiff filed a cross motion to enforce the order for interim injunctive relief.<sup>124</sup> Had the Court allowed the plaintiff's cross motion, *Johnson* would clearly demonstrate the Court's willingness to enforce a non-Canadian interim injunction. However, the Court refused to grant the defendant's declaratory relief and therefore concluded that it was unnecessary to decide whether or not to enforce the interim injunction. The judge in *Johnson* did, however, comment that "[h]ad it been necessary to do so, I would have granted the relief sought by the Plaintiffs."<sup>125</sup>

Some commentators have seized on this latter statement, citing it for the proposition that Canadian courts will enforce interlocutory and interim injunction orders issued by the courts of other countries. <sup>126</sup> However, a review of all Canadian cases in the area does not lend itself to a definitive conclusion, particularly when the decision in *Johnson* did not turn on the issue of enforcing an interlocutory order and no meaningful analysis was done in this regard.

To date, only one decision (*Oesterlund v Pursglove*) has purported to follow *Johnson*. In that decision, the court enforced a Mareva injunction issued by a Florida court in a complex family law case. The court held that the temporary and *ex parte* nature of the injunction was not a bar to its enforcement in Ontario.<sup>127</sup>

<sup>119</sup> *Ibid* at para. 44.

<sup>120</sup> *Ibid* at paras. 47-50.

<sup>121</sup> Pro Swing, supra note 61.

<sup>122 2006</sup> CarswellOnt 5506 at para. 23 (Sup Ct J) (the court found that the non-monetary and interlocutory nature of a Manitoba Order did not preclude its recognition in Ontario).

<sup>123 2017</sup> ONCA 44 at para. 51 [Independence Plaza] (emphasis added).

<sup>124 2007</sup> CarswellOnt 7703 (Sup Ct J) at paras. 1-2, 4 [Johnson].

<sup>125</sup> *Ibid* at para. 18.

<sup>126</sup> See e.g., Michael D Schafler & Ara Basmadjian, "Canada," Enforcement of Judgments and Arbitral Awards, 2nd ed (London: Thomson Reuters (Professional) U.K. Limited, 2015) at 139.

<sup>127 2014</sup> ONSC 2727 at para. 43 [Oesterlund].

On the facts of *Oesterlund*, a wife brought a motion to enforce the foreign Mareva injunction, as she was concerned that her husband would move his many Ontario assets offshore. The Florida interim order was issued in the context of a proceeding for divorce and other matrimonial relief.<sup>128</sup> A critical fact in this decision was that the husband had attorned to the Ontario court's jurisdiction by filing for divorce and corollary relief in Ontario, though his wife had not attorned by bringing the motion to enforce the Florida judgment.<sup>129</sup> The court cited *Johnson* for the principle that an *ex parte* order of another country may be enforceable.<sup>130</sup> The court also cited *Pro Swing*, focusing on the Supreme Court's statement that the traditional rule of enforcing only foreign monetary judgments ought to give way to an approach that incorporates "the very flexibility that infuses equity," emphasizing that "equity is about [...] the prevention of unconscionable conduct."<sup>131</sup> The Court was moved by the equities of this case, holding that it would be unconscionable for the husband to be permitted to remove his assets from Ontario to defeat the wife's claims.<sup>132</sup>

Again, however, the lack of detailed analysis by the court and the unique facts of that case make it difficult to draw any definitive conclusions as to the Canadian courts' willingness to enforce non-Canadian interim or interlocutory injunction orders.

Québec similarly requires that the judgment sought to be enforced be final. It is generally recognized that interim or interlocutory injunctions cannot be recognized and enforced, as opposed to permanent injunctions, which would meet the finality requirement.<sup>133</sup>

D. Future evolution

While Canadian courts' enforcement of non-Canadian interim and interlocutory orders remains unsettled, the growing global nature of commerce suggests that the enforcement of such orders will arise with increasing frequency. In keeping with this trend, recent Canadian decisions, including those rendered by the Supreme Court, 134 suggest an increasingly "global" approach to jurisdiction and enforcement (including a willingness to issue injunctions with worldwide application). It stands to reason, therefore, that the "finality" requirement for enforcement may be trumped by comity considerations when it comes to interim and interlocutory injunctions.

Given the above uncertainty, any non-Canadian litigant seeking to extend an existing injunction to a Canadian entity should consider whether or not it may be worthwhile to start a free-standing application for injunctive relief in the applicable Canadian court instead. While doing so would require a fresh hearing on the merits, it would avoid the uncertainty that may arise in the context of an enforcement proceeding.

It remains unsettled whether or not Canadian courts will enforce non-Canadian interim or interlocutory injunctions.

<sup>128</sup> Ibid at para. 5.

<sup>129</sup> Ibid at paras. 5, 39.

<sup>130</sup> *Ibid* at paras. 34-35.

<sup>131</sup> Ibid at para. 38 (citing Pro Swing).

<sup>132</sup> Ibid at para. 39.

<sup>133</sup> Gérald Goldstein, "Principes généraux et conditions générales de reconnaissance et d'exécution" in *Droit international privé*, Pierre-Claude Lafond ed, (loose-leaf consulted on April 29, 2018), (Montréal, Lexis Nexis, 2012), at para. 52; Facebook inc. c. Guerbuez, 2010 QCCS 4649.

<sup>134</sup> See e.g., Commissioner of Competition v HarperCollins Publishers LLC and HarperCollins Canada Limited, 2017 Comp Trib 10 and Google Inc. v Equustek Solution Inc., 2017 SCC 34.

# 5

### Limitation periods for the enforcement of non-Canadian orders

### WHAT LIMITATION PERIOD APPLIES TO THE ENFORCEMENT OF A NON-CANADIAN ORDER?

### **Summary** answer

Limitation periods for enforcement proceedings are governed by the applicable Canadian statute of limitations and are assessed from the date when all appeals are exhausted, or when the time for such appeals has expired.

The Ontario Court of Appeal decision in *Independence Plaza* determined that Ontario's basic two-year limitation period in civil matters applies to the enforcement of a non-Canadian order in Ontario.<sup>135</sup> The limitation period runs from the date when all appeals have been exhausted, as that is when the claim is deemed to have been "discoverable."<sup>136</sup> The basic limitation period differs depending both on the province and the specific applicable legislation in question.

In Québec, the question has been the subject of some controversy, since the CCQ does not expressly set out the prescription period (i.e., limitation period) applicable to the enforcement of a non-Québec judgment. In 2004, the Québec Court of Appeal appears to have ruled that the applicable prescription period is the one that applies to the enforcement of the judgment in the foreign jurisdiction. <sup>137</sup>

<sup>135</sup> Independence Plaza, supra note 121 at para. 66.

<sup>136</sup> Ibid at para. 70.

<sup>137</sup> Minkoff c. Society of Lloyd's, EYB 2004-66709 (Qc CA) [Minkoff].

# 6

## Obtaining evidence in Canada

### WHAT ARE LETTERS ROGATORY?

### **Summary** answer

Letters rogatory refer to letters of request issued by a court in one jurisdiction seeking assistance from a court in another jurisdiction, typically in respect of an ongoing proceeding in the issuing court's jurisdiction. For example, a party to a New York proceeding may want to compel a witness who lives in Toronto to give evidence in that proceeding. To do so, the party would seek a letter of request from the New York court, asking for judicial assistance from the Ontario court.

Letters rogatory or "letters of request" are a mechanism by which non-Canadian litigants can compel evidence from a Canadian party, or otherwise seek the assistance of a Canadian court in furtherance of a non-Canadian proceeding. While courts typically cannot compel evidence from parties outside of their jurisdiction, in the absence of attornment by the party in question, Canadian courts will entertain letters of request from non-Canadian courts with respect to evidence gathering from parties within the Canadian courts' jurisdiction.

Generally speaking, letters rogatory are issued by a non-Canadian court seized with an ongoing proceeding and are directed to the appropriate Canadian courts. As long as certain threshold requirements are met, Canadian courts will generally grant these requests on the basis of comity and as a matter of mutual deference and international respect. However, the Canadian courts must carefully review the letters rogatory to ensure that judicial assistance is not being used in a manner that is not otherwise available in strictly domestic litigation. 139

<sup>138</sup> Zingre v The Queen et al., [1981] 2 SCR 392 at 400-401, as cited in Lantheus Medical Imaging Inc. v Atomic Energy of Canada Ltd., 2012 ONCA 264 at para. 57 [Lantheus].

<sup>139</sup> Pro Swing, supra note 61 at para. 30.

### **HOW TO ENFORCE LETTERS ROGATORY**

### **Summary** answer

To successfully enforce letters rogatory in Canadian courts, parties must typically bring the letters of request before the applicable court within the jurisdiction in which the evidence or witnesses are located. Generally speaking, the receiving Canadian court will require the enforcing party to demonstrate that the evidence sought is relevant, necessary and not otherwise available by means of procedural avenues in the requesting jurisdiction. To the extent that the subject of the letters rogatory request consents, a formal order of the Canadian court is not required. However, parties will often require the underlying "legal compulsion" for their own protection, even if they do not ultimately oppose the order itself.

The simplest method of enforcing a foreign subpoena or other order of a foreign court is by asking the Canadian witness or entity to voluntarily comply with the request. If they acquiesce, the matter is done; however, if they do not, an application or action may be brought to enforce the letters rogatory request. The burden of proof is on the party seeking to enforce the letters of request. Parties who require the protection of "legal compulsion" for the disclosure of records may not consent to the order, but similarly may not oppose it.

Generally speaking, there are four preconditions that must be met before Canadian courts will exercise discretion to enforce a letter of request:

- a. it must appear that a foreign court is desirous of obtaining the evidence<sup>140</sup> or that the obtaining of the evidence has been duly authorized by commission, order or other process of the foreign court<sup>141</sup>;
- b. the witness whose evidence is sought must be within the jurisdiction of the court which is asked to make the order;
- c. the evidence sought must be in relation to a civil, commercial or criminal matter pending before the foreign court<sup>142</sup> or in relation to an action, suit or proceeding pending before the foreign court<sup>143</sup>; and
- d. the foreign court must be a court of competent jurisdiction.<sup>144</sup>

Having satisfied the above threshold criteria, the party seeking to enforce the letters rogatory must typically satisfy the Canadian court as to the applicability of six oft-cited factors:

- a. The evidence sought is relevant.
- b. The evidence sought is necessary.

140 Canada Evidence Act, section 46.

The burden of proof is on the party seeking to enforce the letters of request.

<sup>141</sup> Ontario Evidence Act, subsection 60(1).

<sup>142</sup> Canada Evidence Act, section 46.

<sup>143</sup> Ontario Evidence Act, subsection 6o(1).

<sup>144</sup> King v KPMG, [2003] OJ No 2881 (Ont Sup Ct J) at para. 6.

- c. The evidence is not otherwise obtainable.
- d. The order sought is not contrary to public policy.
- e. The documents sought are identified with reasonable specificity.
- f. The order sought is not unduly burdensome, having in mind what the relevant witnesses would be required to do were the action to be tried in Canada.<sup>145</sup>

While some courts describe these six factors as "preconditions," there is recent Ontario jurisprudence that suggests the factors are only "useful guideposts" (with the exception of factor four, which is mandatory).<sup>146</sup>

### A. The evidence sought is relevant

The evidence must only be "likely relevant" to the foreign proceeding. 

Moreover, the evidence collected need not be used at trial; letters rogatory may also be enforced in the context of discovery. 

148

### B. The evidence sought is necessary

Where evidence is found to be relevant, it will generally be "necessary," subject to certain exceptions. <sup>149</sup> While courts may conclude that evidence is "necessary' where it is obtained for pre-trial discovery instead of use at trial, the enforcing party generally faces a higher burden in the pre-trial context.

### C. The evidence is not otherwise obtainable

While the Canadian courts do not insist that no other evidence on the issue is available, they typically require proof that evidence of the same value as that sought pursuant to the letters rogatory cannot otherwise be obtained.<sup>150</sup>

### D. The order sought is not contrary to public policy

This is the only mandatory factor that must be met to enforce letters rogatory.

### E. The documents sought are identified with reasonable specificity

Courts have the power to narrow the request contained in letters rogatory to relevant documentation.<sup>151</sup>

### F. The order sought is not unduly burdensome, having in mind what the relevant witnesses would be required to do were the action to be tried in Canada

Courts will assess whether the enforcement of the request would place the proposed parties in an unfair or burdensome position.<sup>152</sup>

<sup>145</sup> Lantheus, supra note 137 at para. 47; see also Lashmat c Show Canada Industries (U.S.) Inc., 2017 QCCS 2223 at paras. 10-13; Monster Energy Company v Craig, 2016 BCCA 290 at para. 13; Presbyterian Church of Sudan v Talisman Energy Inc., 2005 ABQB 920 at para. 37.

<sup>146</sup> Lantheus, supra note 137 at para. 63; see also Treat America Ltd. v Nestlé Canada Inc., 2011 ONCA 560.

<sup>147</sup> Connecticut Retirement Plans & Trust Funds v Buchan, 2007 ONCA 462 at paras. 9-13 [Connecticut Retirement

<sup>148</sup> Morgan, Lewis & Bockius LLP v Gauthier (2006), 82 OR (3d) 189 (Sup Ct J) at paras. 62-63.

<sup>149</sup> Sculley v Pivot Acquisition Corp., 2015 ONSC 287 at para. 21.

<sup>150</sup> Connecticut Retirement Plans, supra note 142 at para. 19, as cited in AstraZeneca LP v Wolman, 2009 CanLII 69793 (Ont SC) at para. 27 [AstraZeneca LP].

<sup>151</sup> AstraZeneca LP, supra note 145 at para. 30.

<sup>152</sup> Ibid at para. 29.

### REQUESTS OF THE FEDERAL COURT OF CANADA

Note that the Federal Court of Canada does not have jurisdiction to enforce foreign letters of request, and parties therefore often rely on section 46 of the *Canada Evidence Act* and the relevant section of the provincial statute.

### **REQUESTS IN QUÉBEC**

In Québec, the enforcement of letters rogatory requests follow the same basic rules as in the other provinces and territories, subject to Articles 504 to 506 of the CCP.

For a more exhaustive discussion of the issues that arise in the context of evidence gathering in Canada in support of a U.S. proceeding, please see Christopher Naudie et al., "Obtaining Evidence in Canada for Use in U.S. Litigation".

# Legal and procedural considerations unique to Québec

As a civil law jurisdiction, as a matter of substantive law, Québec is governed by one single and comprehensive piece of legislation and not by precedential decision making. This differentiates the province from the common law systems of other Canadian provinces. The requirements developed by the common law courts do not apply. Instead, the substantive requirements for the recognition and enforceability of non-Québec judgments are found in the CCQ. Meanwhile, the procedural requirements are outlined in the CCP.

### PROCESS FOR ENFORCING A NON-QUÉBECOIS JUDGMENT IN QUÉBEC

The recognition and enforcement of a non-Québecois judgment are sought by means of an originating application before the relevant Québec authority, mainly the Superior Court of Québec or the Court of Québec.<sup>153</sup> For instance, the Court of Québec has jurisdiction over applications where the subject matter is worth less than \$85,000.<sup>154</sup> The applicant may be required, at the defendant's request, to provide security for the legal costs associated with the proceeding.<sup>155</sup>

The applicant must attach a copy of the decision, together with a certificate from a competent public official of the issuing jurisdiction, confirming that the decision is final and enforceable or no longer subject to appeal in the issuing jurisdiction. However, the certificate may not be necessary, for instance, when the judgment's authenticity, finality or enforceability is not opposed, or when the issuing authority does not provide the required certificate.

If the original judgment was rendered by default, the applicant must attach certified documents showing that the defaulting party was properly notified of the underlying proceedings, such as a certificate of service.

<sup>153</sup> arts 33 & ff, 507 CCP.

<sup>154</sup> art 35 CCP.

<sup>155</sup> art 492 CCP.

<sup>156</sup> art 508 CCP.

<sup>157</sup> Re Gareau, [1997] RJQ 1954 (Qc SC).

<sup>158</sup> Carreaux Céragrès Canada Itée c. Construction Canvar (1991) inc., BE 2000BE-962 (Qc CQ).

Importantly, if any of the required documents are in a language other than French or English, the applicant must attach a translation certified in Québec.

### SUBSTANTIVE REQUIREMENTS FOR ESTABLISHING ENFORCEABILITY

Québec courts will recognize and enforce non-Québecois decisions except where

- a. the issuing court had no jurisdiction;
- b. the judgment is not final or enforceable;
- c. the judgment is contrary to the fundamental principles of procedure;
- d. a decision was already rendered or is pending between the same parties, based on the same facts and having the same subject;
- e. the judgment is manifestly inconsistent with public order; and
- f. the judgment enforces obligations arising from the taxation laws of a non-Québec State. 159

A. The issuing court had no jurisdiction

The judgment must have been rendered by a court that had jurisdiction over the dispute. Québec courts apply two different frameworks in deciding whether the issuing court had jurisdiction. Which framework applies depends on whether there is any specific provision in place with respect to the type of proceeding at issue. Where a specific provision applies, for example in divorce matters, the Québec court will follow the rules set out in that provision. <sup>160</sup>

One notable specific provision concerns claims for damages.<sup>161</sup> A Québec court will recognize the jurisdiction of the issuing court in a number of cases, including when the defendant was domiciled in the issuing jurisdiction, or when it had a place of business in that jurisdiction and the dispute relates to the defendant's activities in that jurisdiction. The jurisdiction of the issuing court will also be recognized, for instance, when the dispute results from a contract to be performed in the issuing jurisdiction. However, a Québec court will not recognize another court as being of competent jurisdiction where exclusive jurisdiction was explicitly given to a different court, for instance, by way of a choice of forum clause.<sup>162</sup>

Absent any such specific provision, Québec courts use the same analytic framework in deciding whether another court had proper jurisdiction as they do in determining their own jurisdiction over a non-Québecois dispute. <sup>163</sup> This is known as the "*principe du miroir*" or "mirror principle." If those rules make the non-Québecois court competent over the dispute on its face, the Québec court will recognize the jurisdiction of that court, provided that the dispute is substantially connected with the jurisdiction where the judgment was rendered. <sup>164</sup> There are several factors that courts can consider to assess the necessary connection with the issuing jurisdiction, including, for instance, the parties' nationality or place of residence, as well as the jurisdiction where the relevant facts occurred. <sup>165</sup>

Except in limited circumstances, Québec courts will recognize and enforce non-Québecois decisions.

<sup>159</sup> art 3155 CCQ.

<sup>160</sup> art 3167 CCQ.

<sup>161</sup> art 3168 CCQ.

<sup>162</sup> art 3165 CCQ.

<sup>163</sup> arts 3134 & ff CCQ.

<sup>164</sup> art 3164 CCQ.

<sup>165</sup> Ortega Figueroa c. Jenckel, 2015 QCCA 1393 (leave to appeal dismissed).

### B. The judgment is not final or enforceable

The judgment in question must not be subject to an ordinary remedy, such as an appeal. It must be final or enforceable. A judgment that is interlocutory in nature or that may be revised or appealed in its issuing jurisdiction will not be recognized, even if, for instance, the decision otherwise appealable is already enforceable in that jurisdiction. <sup>166</sup> It is worth noting that, in Québec, the enforcement of a foreign judgment should be sought within the prescription or limitation period for enforcement in the foreign jurisdiction. <sup>167</sup>

### C. The judgment is contrary to the fundamental principles of procedure

For the fundamental principles of procedure to be respected, the defendant must have attended at trial and must have had the opportunity to present his or her defence.<sup>168</sup> Any decision rendered before the defendant had a chance to be heard will not be recognized.

### D. A decision was already rendered or is pending

A Québec court will not recognize a decision of another court if the underlying dispute was between the same parties, based on the same facts and had the same subject as a decision already rendered in Québec. This is true whether or not the decision rendered in Québec was final.<sup>169</sup>

Further, a Québec court will not recognize the decision of another court if it involves the same parties, facts and subject (i) as a judgment already rendered by a court in a third jurisdiction, which equally meets the requirements for being recognized and rendered enforceable in Québec, or (ii) as a decision already pending before a Québec court.

### E. The judgment is manifestly inconsistent with public order

In determining whether or not the judgment of another court is inconsistent with public order, a Québec court will not focus on the judgment itself or the legal basis for that decision. It will instead focus on whether the outcome of the decision is manifestly contrary to any moral, social, political or economic values underlying the international legal order, <sup>170</sup> as illustrated by international legal instruments, such as the *United Nations Charter* or the *Universal Declaration of Human Rights*. <sup>171</sup>

### F. The judgment enforces obligations arising from another country's tax laws

Québec courts will only recognize tax judgments from other jurisdictions where the tax laws at issue are those of a state that also recognizes and enforces the taxation laws of Québec.<sup>172</sup>

<sup>166</sup> S. (C.A.) c M. (C.), 2005 QCCA 12.

<sup>167</sup> Minkoff, supra note 135.

<sup>168</sup> Jules Jordan Video inc. c. 144942 Canada inc., 2014 QCCS 3343.

<sup>169</sup> art 3155(4) CCQ.

<sup>170</sup> Mutual Trust Company c. St-Cyr, [1996] RDJ 623 (Qc CA).

<sup>171</sup> Claude Emanuelli, Droit international privé québécois, 3e ed, (Montréal, Wilson & Lafleur, 2011), paras. 298-299.

<sup>172</sup> arts 3155(6) and 3162 CCQ.

## Appendix



## List of Canadian Central Authorities under the Hague Convention"

Jurisdiction	Authority	Location
Federal	Global Affairs Canada Criminal, Security and Diplomatic Law Division	Ottawa
Alberta	Ministry of Justice and Solicitor General Justice Services Division	Edmonton
British Columbia	Ministry of Justice Order in Council Administration Office	Victoria
Manitoba	Department of Justice Director of Civil Legal Services	Winnipeg
New Brunswick	Attorney General Director of Legal Services	Fredericton
Newfoundland and Labrador	Department of Justice	St. John's
Northwest Territories	Department of Justice	Yellowknife
Nova Scotia	Attorney General Legal Services Division	Halifax
Nunavut	Clerk of the Nunavut Court of Justice Court Services Division Department of Justice	Iqaluit

<sup>173</sup> Canadian Central Authorities, supra note 8.

Ontario	Ministry of the Attorney General	Haileybury
Prince Edward Island	Attorney General Office of the Deputy Minister	Charlottetown
Québec	Direction des services professionnels Entraide internationale Ministère de la Justice	Québec City
Saskatchewan	Ministry of Justice Court Services Division	Regina
Yukon	Court Services Division	Whitehorse

B

## List of contracting parties to the Hague Convention<sup>74</sup>

Contracting party	Entry into force
Albania	1 July 2007
Andorra	1 December 2017
Antigua and Barbuda	1 November 1981
Argentina	1 December 2001
Armenia	1 February 2013
Australia	1 November 2010
Bahamas	1 February 1998
Barbados	1 October 1969
Belarus	1 February 1998
Belgium	18 January 1971
Belize	1 May 2010
Bosnia and Herzegovina	1 February 2009
Botswana	1 April 1969
Bulgaria	1 August 2000

<sup>174</sup> See The Hague Conference on Private International Law, "Status Table: Convention of 15 November 1965 on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters," online: <a href="https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/status-table/?cid=17">https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/status-table/?cid=17</a>>.

Canada	1 May 1989
China, People's Republic of	1 January 1992
Colombia	1 November 2013
Costa Rica	1 October 2016
Croatia	1 November 2006
Cyprus	1 June 1983
Czech Republic	1 January 1993
Denmark	1 October 1969
Egypt	10 February 1969
Estonia	1 October 1996
Finland	10 November 1969
Former Yugoslav Republic of Macedonia	1 September 2009
France	1 September 1972
Germany	26 June 1979
Greece	18 September 1983
Hungary	1 April 2005
Iceland	1 July 2009
India	1 August 2007
Ireland	4 June 1994
Israel	13 October 1972
Italy	24 January 1982
Japan	27 July 1970
Kazakhstan	1 June 2016
Korea, Republic of	1 August 2000
Kuwait	1 December 2002

Latvia	1 November 1995
Lithuania	1 June 2001
Luxembourg	7 September 1975
Malawi	1 December 1972
Malta	1 October 2011
Mexico	1 June 2000
Monaco	1 November 2007
Montenegro	1 September 2012
Morocco	1 November 2011
Netherlands	2 January 1976
Norway	1 October 1969
Pakistan	1 August 1989
Poland	1 September 1996
Portugal	25 February 1974
Republic of Moldova	1 February 2013
Romania	1 April 2004
Russian Federation	1 December 2001
Saint Vincent and the Grenadines	27 October 1979
San Marino	1 November 2002
Serbia	1 February 2011
Seychelles	1 July 1981
Slovakia	ı January 1993
Slovenia	1 June 2001
Spain	3 August 1987
Sri Lanka	1 June 2001

Sweden	1 October 1969
Switzerland	1 January 1995
Tunisia	1 February 2018
Turkey	28 April 1972
Ukraine	1 December 2001
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	10 February 1969
United States of America	10 February 1969
Venezuela	1 July 1994
Vietnam	1 October 2016

### LEAD AUTHORS AND KEY CONTACTS



Craig Lockwood Partner, Litigation clockwood@osler.com 416.862.5988



Adam Hirsh Partner, Litigation ahirsh@osler.com 416.862.6635

### **SUPPORTING AUTHORS**



Alexis Beale Associate, Litigation abeale@osler.com 416.862.4212



Alex Fallon Associate, Litigation afallon@osler.com 514.904.5809



François Laurin-Pratte
Associate, Litigation
flaurinpratte@osler.com
514.904.5363

### NATIONAL LITIGATION DEPARTMENT CONTACTS



Sonia Bjorkquist Partner, National Chair, Litigation sbjorkquist@osler.com 416.862.5876



Gillian Scott
Partner, Client
Relations & Business
Development Litigation
gscott@osler.com
416.862.4872



Jennifer Thompson Knowledge Management Lawyer, Litigation jcthompson@osler.com 416.862.4720

Osler's National Dispute Resolution & Risk Management team focuses on advising on and solving business critical issues for Canadian, as well as global, organizations. Best known for handling complex corporate/commercial litigation and multijurisdictional class actions, we defend major institutional clients on high-profile ("bet-the-company"), precedent setting cases across various industries and at all levels of courts in Ontario, Alberta, Québec, British Columbia and most other provinces, as well as in the Federal Court and the Supreme Court of Canada.

The authors are thankful to the following articling students for their contributions: Elie Farkas, Vin Mishra, Graham Buitenhuis, Roger Smith, Ashley Taborda and Jessica Thomson.

# About Osler, Hoskin & Harcourt LLP Osler is a leading law firm with a singular focus – your business. From Toronto, Montréal, Calgary, Ottawa, Vancouver and New York, we advise our Canadian, U.S. and international clients on an array of domestic and cross-border legal issues. Our collaborative "one firm" approach draws on the expertise of over 400 lawyers to provide responsive, proactive and practical legal solutions driven

by your business needs. For over 150 years, we've built a reputation for solving problems, removing obstacles, and providing the answers you need, when you need them. It's law that works.

Toronto Montréal Calgary Ottawa Vancouver New York | osler.com

Osler, Hoskin & Harcourt LLP

© 2018 Osler, Hoskin & Harcourt LLP All rights reserved. 09/2018 **OSLER**